

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Махаева Наталья Юрьевна  
Должность: Проректор по учебной и воспитательной работе, молодежной политике ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ»  
Дата подписания: 22.11.2024 11:45:46  
Уникальный программный ключ:  
fa349ae3f25a45643d89cfb67187284ea10f48e9

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Ярославский государственный аграрный университет»  
(ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ»)  
Факультет ветеринарии и зоотехнии  
Кафедра «Гуманитарные дисциплины»

УТВЕРЖДАЮ  
проректор по учебной и воспитательной  
работе, молодежной политике  
ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ»,  
Махаева Н.Ю.  
02 сентября 2024 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### *Иностранный язык*

(наименование дисциплины)

программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре  
по научной специальности

### 4.2.5. Разведение, селекция, генетика и биотехнология животных

шифр и наименование научной специальности

Форма обучения очная

Срок получения образования по программе 3 г.

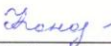
Ярославль 2024 г.

При разработке рабочей программы дисциплины *Иностранный язык* в основу положены:

1. Федеральные государственные требования к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов), утвержденные приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 20 октября 2021 № 951.;

2. Учебный план научной специальности 4.2.5. *Разведение, селекция, генетика и биотехнология животных* одобрен Ученым советом ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ» 07 марта 2023 г. Протокол № 3. Период обучения: 2023 - 2026 гг.

**Преподаватель-разработчик:**

 \_\_\_\_\_ доцент \_\_\_\_\_ Кононова Ю.Д.  
(подпись) (занимаемая должность, ученая степень, звание)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Гуманитарные дисциплины» «02» сентября 2024 г. Протокол № 1.

И. о. заведующего кафедрой \_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ к.э.н. \_\_\_\_\_ Быкова Н.В.  
(подпись) (ученая степень, звание)

Рабочая программа дисциплины одобрена на заседании учебно-методической комиссии факультета ветеринарии и зоотехнии «02» сентября 2024 г. Протокол № 1.

Председатель учебно-методической комиссии факультета

 \_\_\_\_\_ Кононова Ю.Д.  
(подпись) (учёная степень, звание)

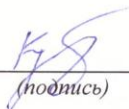
**СОГЛАСОВАНО:**

Отдел комплектования библиотеки

 \_\_\_\_\_  
(подпись)

 \_\_\_\_\_  
Фамилия И.О.

Декан факультета ветеринарии и зоотехнии

 \_\_\_\_\_  
(подпись)

к.с.-х.н. Бушкарева А.С.  
(учёная степень, звание, Фамилия И.О.)

## СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

№ раздела	Наименование раздела (подраздела)	Стр.
<b>1</b>	<b>Цель и задачи освоения дисциплины</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Место дисциплины в структуре образовательной программы</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Планируемые результаты освоения дисциплины</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Объем, структура и содержание дисциплины</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине</b>	<b>7</b>
	<i>5.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков</i>	<i>8</i>
	<i>5.1.2 Типовые задания для проведения промежуточной аттестации (зачета, зачета с оценкой, экзамена)</i>	<i>11</i>
	<i>5.2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков</i>	<i>12</i>
<b>6.</b>	<b>Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</b>	<b>14</b>
	<i>6.1 Основная учебная литература</i>	<i>14</i>
	<i>6.2 Дополнительная учебная литература</i>	<i>15</i>
<b>7</b>	<b>Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»</b>	<b>16</b>
	<i>7.1 Перечень электронно-библиотечных систем</i>	<i>16</i>
	<i>7.2 Перечень рекомендуемых интернет-сайтов по дисциплине</i>	<i>16</i>
<b>8</b>	<b>Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем</b>	<b>17</b>
	<i>8.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения учебного процесса</i>	<i>17</i>
	<i>8.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем</i>	<i>17</i>
	<i>8.3 Доступ к сети интернет</i>	<i>18</i>
<b>9</b>	<b>Материально-техническое обеспечение обучения по дисциплине</b>	<b>18</b>
<b>10</b>	<b>Организация образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья</b>	<b>19</b>
	<b>Приложения</b>	

<i>Приложение 1. Лист дополнений и изменений к рабочей программе дисциплины.....</i>	<i>20</i>
<i>Приложение 2. Аннотация рабочей программы дисциплины .....</i>	<i>21</i>

## 1 Цель и задачи освоения дисциплины

**Целью** изучения дисциплины «Иностранный язык» является формирование у будущих аспирантов теоретических знаний и практических навыков по совершенствованию иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления научной и профессиональной деятельности и позволяющей использовать иностранный язык в научной работе.

### **Задачи:**

- поддержание ранее приобретённых навыков и умений иноязычного общения и их использование как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере научной и профессиональной деятельности;
- расширение словарного запаса, необходимого для осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием иностранного языка;
- развитие профессионально значимых умений и опыта иноязычного общения во всех видах речевой деятельности (чтение, говорение, аудирование, письмо) в условиях научного и профессионального общения;
- развитие умений и опыта осуществления самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком, а также осуществления научной и профессиональной деятельности с использованием изучаемого языка;
- реализация приобретённых речевых умений в процессе поиска, отбора и использования материала на иностранном языке для написания научной работы и устного представления исследования.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина является обязательной дисциплиной. Данная дисциплина направлена на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык».

## 3 Планируемые результаты освоения дисциплины

В результате изучения дисциплины аспирант должен:

- **знать:** орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую норму изучаемого языка; межкультурные особенности ведения научной деятельности; правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике;
- **уметь:** осуществлять устную коммуникацию научной и профессиональной направленности в монологической и диалогической форме; использовать иностранный язык для написания тезисов, аннотаций к научным статьям и

рефератам; читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации; извлекать информацию из текстов, прослушиваемых в ситуациях межкультурного научного и профессионального общения; использовать этикетные формы научно-профессионального общения; производить логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, обобщение, аргументирование, вывод, комментирование); различать виды и жанры справочной и научной литературы; понимать и оценивать чужую точку зрения, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов;

– **владеть:** навыками самостоятельной работы с иноязычной научной литературой; навыками обработки большого объема иноязычной информации с целью подготовки реферата; навыками использования Интернет - ресурсов для поиска иноязычной информации по профилю специальности; навыками самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком.

#### 4 Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является экзамен.

№ п/п	№ курса	Темы (разделы) дисциплины	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу аспирантов и их трудоемкость (в академических часах)						Формы текущего контроля успеваемости <sup>1</sup>
			лекции	лабораторные	практические	консультации	аттестационные испытания	самостоятельная работа	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	Грамматический блок			6	0,1		12	Т
2	2	Лексика			6	0,1		12	Т, Кл
3	2	Чтение и перевод			6	0,2		12	Т
4	2	Говорение. Деловая коммуникация			6	0,2		12	Кл
5	2	Формы письменного общения			6	0,2		12	Т
6	2	Научный иностранный язык в профессиональной сфере			6	0,2		11	Реф
		<b>Всего</b>			<b>36</b>	<b>1</b>		<b>71</b>	

<sup>1</sup> Т- тестирование, Кл- коллоквиум, Реф – реферат.

## Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1	2	3
1	Грамматический блок	Порядок слов в повествовательных, вопросительных и повелительных предложениях. Основные формы глагола. Система времен английского глагола в действительном и страдательном залоге. Модальные глаголы и их эквиваленты. Причастие I, II (формы, функции). Инфинитив. Формы инфинитива. Функции инфинитива. Независимый причастный оборот.
2	Лексика	Лексический минимум общего и терминологического характера. Речевые клише для аннотирования и реферирования текстов. Терминология научно-профессиональных текстов. Составление терминологических словарей по специальности.
3	Чтение и перевод	Изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение оригинальной научной литературы по специальности. Работа с текстом: ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации. Перевод профессиональной литературы. Изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое чтение текстов по узкому профилю специальности. Основы перевода текстов профессиональной направленности. Смысловой анализ и презентация текстов.
4	Говорение. Деловая коммуникация.	Изучение техник и приемов эффективной презентации на иностранном языке, стратегий участия в научной дискуссии по знакомой проблематике. Беседа на иностранном языке по теме диссертации. Ведение научной дискуссии. Участие в научных конференциях.
5	Формы письменного общения	Нормы и особенности реферирования и аннотирования научной литературы. Речевые клише для написания рефератов и аннотаций. Создание научных вторичных текстов (реферат, аннотация) и их презентация.
6	Научный иностранный язык в профессиональной сфере	Презентация на иностранном языке темы диссертации, сферы научного поиска аспиранта/ Чтение аутентичных научных текстов с использованием словарей и энциклопедий. Написание реферата, составление терминологического словаря.

### 5 Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств предназначен для контроля и оценки образовательных достижений аспиранта в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык».

В фонде оценочных средств представлены типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык» проводится с целью определения степени освоения аспирантом образовательной программы в форме экзамена.

*5.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков*

***Примеры тестовых заданий для проведения текущего контроля и рубежного тестирования:***

***1. Choose the variant which you think fits best.***

1 Postgraduate full time study generally ... one year to complete for a taught master's degree.

- A. take
- B. takes
- C. taken

2 Taught programs are those in which a large proportion of the learning ... through classroom, seminar, tutorial and supervised laboratory work.

- A. is facilitated
- B. facilitates
- C. are facilitated

3 How long does the Master's course ... if you study full time?

- A. lasts
- B. last
- C. lasted

4 Science ... to a way of pursuing knowledge that is scientific method, a way to study the natural world, including physics, chemistry and biology.

- A. is referred
- B. refers
- C. was referred

5 The UK ... for its excellent scientific research and as such is a great place to study subjects within this field, and there is a fantastic choice of science programs on offer.

- A. is known
- B. knew
- C. knows

6 My colleague ... at this article for 2 weeks.

- A. is working
- B. has been working
- C. works

7 Successful applicants ... to hold a good bachelor degree (second-class Honors or above) from a recognized institution.

- A. will expect
- B. will be expected
- C. expected

8 Scientists ... this problem by the end of the 19th century.

- A. solved
- B. will have sold
- C. had solved



9 The members expected that the report would ... the controversy.

- A. cause
- B. caused
- C. be caused

10 Are you interested in the job you ...?

- A. have offered
- B. have been offered
- C. offered

**2. Choose the correct word to complete each sentence.**

11 Most students decide to sign/proceed to the MA after completing their Diploma course.

12 Core modules are obligatory / optional.

13 When I was doing my PhD I had monthly one-to-one seminars/supervisions.

14 I won't be able to finish the dissertation this year, so I will have to opt/defer till next year.

15 Assessment/Assignment consists of a three-hour end-of-module exam.

**3. Choose the correct translation.**

1 They are believed to be working at this problem.

- A. Они полагали, что работают именно над этой проблемой.
- B. Полагают, что они работают над этой проблемой.
- C. Полагали, что они работают над этой проблемой.
- D. Им надо было работать над этой проблемой.

2. Им надо было работать над этой проблемой.

- A. The instrument invented by our engineers provide for a high-precision measurement.
- B. The instruments invent by our engineers provide for a high-precision measurement.
- C. The instruments invented by our engineers provide for a high-precision measurement.
- D. The instruments inventing by our engineers provide for a high-precision measurement.

3. Работа, которую предстоит выполнить, сыграет ведущую роль.

- A. The work being done will play a leading role.
- B. The work to be done will play a leading role.
- C. The work done will play a leading role.
- D. The work doing will play a leading role.

4 There are some methods at our disposal of reaching this goal.

- A. Некоторые методы достижения этой цели имеются в нашем распоряжении.
- B. В нашем распоряжении существует несколько способов достижения этой цели.
- C. Некоторые методы достижения этой цели имелись в нашем распоряжении.
- D. В нашем распоряжении существовало несколько способов достижения этой цели.

**1. Поставьте глагол в подходящую по контексту форму.**

I (work) at the research Institute.

- A. work
- B. works
- C. am working

I (work) at my thesis for a year.

- A. work
- B. has worked
- C. have been working

My thesis (deal) with theoretical problems.

- A. deal

- B. deals
- C. dealt

**2. Выберите правильный по контексту вариант.**

1. Postgraduate full time study generally \_\_\_\_\_ one year to complete for a taught master's degree.
  - A. take
  - B. takes
  - C. taken
2. Taught programmes are those in which a large proportion of the learning \_\_\_\_\_ though classroom, seminar, tutorial and supervised laboratory work.
  - A. is facilitated
  - B. facilitates
  - C. was facilitated
3. How long does the Master's course \_\_\_\_\_ if you study full time?
  - A. lasts
  - B. last
  - C. lasted
4. The experiment (начался) at 8 o'clock.
  - A. has begun
  - B. began
  - C. was beginning
5. (Умеет) your supervisor speak Spanish?
  - A. can
  - B. may
  - C. should
6. He (пришлось) read a lot of books to make his report.
  - A. was able to
  - B. had to
  - C. was allowed to

**3. Завершите предложения, используя предложенные варианты: because / in spite of / although .**

- 1 \_\_\_\_\_ it rained a lot, we enjoyed our holiday.
- 2 \_\_\_\_\_ all our careful plans, a lot of things went wrong.
- 3 \_\_\_\_\_ I went home early \_\_\_\_\_ I was feeling unwell.

**4. Подберите к русским словосочетаниям предложенные фразы на английском языке справа.**

- 1 изучать проблему
  - 2 дать обзор новейшей литературы
  - 3 давать оценку
- A. to asses / to evaluate
  - B. to study a problem
  - C. to survey the present literature

**5. Вставьте пропущенные слова: subject, object**

1 The \_\_\_\_\_ of my work is to investigate this particular problem.

2 The \_\_\_\_\_ of the book is of major importance.

**6. Прочитайте мини-диалоги, выберите правильный вариант ответа.**

1 – I wonder why she didn't come on the excursion?

– She \_\_\_\_\_ something better to do.

- a. must have
- b. had had
- c. must have had
- d. was having

2 – Did you go to the library today?

– No, I bought the book so I \_\_\_\_\_ to go.

- a. need not have
- b. haven't need it
- c. needn't
- d. did not need.

**7. Выберите верное определение глагола to describe**

1 to give instruction on how to do something

2 to illustrate something on someone using words

3 to create a picture with word

**8. Выберите правильный вариант из каждой пары.**

1 **Despite** / **although** his youth, he is a gifted scientist.

2 He couldn't find a job **despite** / **in spite** his qualification.

**9. Выберите и запишите одно лишнее слово.**

1 allow, permit, show, provide

2 purpose, aim, objective, discussion

**Темы коллоквиумов:**

- 1. The scientific community.
- 2. Getting started in research.
- 3. Научная жизнь в России и за рубежом.
- 4. Участие в международной научной конференции.

Темы реферата выбирает сам обучающийся в зависимости от темы своей научной работы.

**5.1.2 Типовые задания для проведения промежуточной аттестации (зачета, зачета с оценкой, экзамена)**

**Практические задания для проведения экзамена:**

**Первый этап**

- 1. Письменный перевод с иностранного языка на русский оригинального текста

(научной статьи) по специальности объемом 15 тысяч печатных знаков и оформление в форме реферата с предоставлением терминологического словаря, содержащего примерно 200-300 терминов профилирующей специальности.

### ***Второй этап***

2. Письменный перевод со словарем оригинального текста по специальности с иностранного языка на русский.
3. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности без словаря и реферирование (сообщение извлеченной информации) в краткой форме на иностранном языке.
4. Беседа на английском языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

### ***5.2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков***

Контроль освоения дисциплины и оценка знаний аспирантов на экзамене производится в соответствии с Положением о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования.

**Коллоквиум (теоретический опрос)** – средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или модуля дисциплины, организованное в виде устного (письменного) опроса обучающегося или в виде собеседования преподавателя с обучающимися.

#### ***Критерии оценки знаний обучаемых при проведении опроса.***

Оценка **«отлично»** (*высокий уровень*) выставляется за полный ответ на поставленный вопрос с включением в содержание ответа лекции, материалов учебников, дополнительной литературы без наводящих вопросов.

Оценка **«хорошо»** (*продвинутый уровень*) выставляется за полный ответ на поставленный вопрос в объеме лекции с включением в содержание ответа материалов учебников с четкими положительными ответами на наводящие вопросы преподавателя.

Оценка **«удовлетворительно»** (*пороговый уровень*) выставляется за ответ, в котором озвучено более половины требуемого материала, с положительным ответом на большую часть наводящих вопросов.

Оценка **«неудовлетворительно»** (*пороговый уровень не достигнут*) выставляется за ответ, в котором озвучено менее половины требуемого материала или не озвучено главное в содержании вопроса с отрицательными ответами на наводящие вопросы или аспирант отказался от ответа без предварительного объяснения уважительных причин.

**Реферат** – продукт самостоятельной работы обучающихся, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

**Критериями оценки реферата** являются: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению, выполнены все требования к написанию реферата и др.

Оценка **«отлично»** (*высокий уровень*) – выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка **«хорошо»** (*продвинутый уровень*) – основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упрощения в оформлении.

Оценка **«удовлетворительно»** (*пороговый уровень*) – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка **«неудовлетворительно»** (*пороговый уровень не достигнут*) – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное.

### **Тестовые задания**

#### **Критерии оценки знаний обучающихся при проведении тестирования**

Оценка **«отлично»** (*высокий уровень*) выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем 85 % тестовых заданий;

Оценка **«хорошо»** (*продвинутый уровень*) выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее чем 70 % тестовых заданий;

Оценка **«удовлетворительно»** (*пороговый уровень*) выставляется при условии правильного ответа обучающегося не менее 51 % тестовых заданий;

Оценка **«неудовлетворительно»** (*пороговый уровень не достигнут*) выставляется при условии правильного ответа обучающегося менее чем на 50 % тестовых заданий.

### **Экзамен**

#### **Критерии оценивания экзамена**

Оценка **«отлично»** (*высокий уровень*) выставляется аспиранту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов экзаменационного билета и умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование принятых решений.

Оценка *«хорошо» (продвинутый уровень)* выставляется аспиранту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или в решении задач некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка *«удовлетворительно» (пороговый уровень)* выставляется аспиранту, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимыми на экзамен, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка *«неудовлетворительно» (пороговый уровень не достигнут)* выставляется аспиранту, который не знает большей части основного содержания выносимых на экзамен вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

## 6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### 6.1 Основная учебная литература

№ п/п	Наименование	Используется при изучении разделов	Курс	Количество экземпляров в библиотеке
1	Авхачева, И. А. Английский язык для аспирантов: учебное пособие / И. А. Авхачева. – Пермь: ПНИПУ, 2021. – 62 с. – ISBN 978-5-398-02592-7. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/328814">https://e.lanbook.com/book/328814</a> (дата обращения: 24.05.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.	Все разделы	2	Электронный ресурс
2	Коршунова, Е. С. English for postgraduate students (Английский язык для аспирантов): учебно-методическое пособие/ Е. С. Коршунова. – Государственный аграрный университет Северного Зауралья, 2022. – 115 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <a href="https://reader.lanbook.com/book/255995#4">https://reader.lanbook.com/book/255995#4</a> (дата обращения: 24.05.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	Все разделы	2	Электронный ресурс

№ п/п	Наименование	Используется при изучении разделов	Курс	Количество экземпляров в библиотеке
3	English for science: учебно-методическое пособие / составители Н. С. Кресова, С. Э. Кегеян. – Сочи: СГУ, 2018. – 50 с. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/147880">https://e.lanbook.com/book/147880</a> (дата обращения: 24.05.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.	Все разделы	2	Электронный ресурс
4	Походзей, Г. В. View on science: учебно-методическое пособие / Г. В. Походзей. – Екатеринбург: УрГПУ, 2019. – 396 с. – ISBN 978-5-7186-1178-6. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/254000">https://e.lanbook.com/book/254000</a> (дата обращения: 24.05.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.	Все разделы	2	Электронный ресурс

## 6.2 Дополнительная учебная литература

№ п/п	Наименование	Используется при изучении разделов	Курс	Количество экземпляров в библиотеке
1	Практика письменной и устной научной речи по иностранному языку: учебное пособие / В. Г. Павленко, Н. И. Джегутанова, А. С. Кобышева, А. В. Донцов. – Ставрополь: СГПИ, 2022. – 160 с. – ISBN 978-5-91090-120-3. – URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/266288">https://e.lanbook.com/book/266288</a> (дата обращения: 24.05.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный	Все разделы	2	Электронный ресурс
2	Никрошкина, С. В. Английский язык для аспирантов. Вводный курс: учебное пособие / С. В. Никрошкина. – Новосибирск: НГТУ, 2021. – 87 с. – ISBN 978-5-7782-4496-2. – Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. – URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/216350">https://e.lanbook.com/book/216350</a> (дата обращения: 24.05.2024). – Режим доступа: для авториз. пользователей.	Все разделы	2	Электронный ресурс
3	Юревич, Л.И. Английский язык [Электронный ресурс]: учебно – методическое пособие для аспирантов / Л.И. Юревич, Н.П. Борина. – Электрон. дан. – Ярославль: ФГОУ ВПО ЯГСХА, 2010. – 56 с. // Электронная библиотека ФГБОУ ВО Ярославская ГСХА. – Режим доступа: <a href="https://yaragrovuz.ru/index.php/biblioteka">https://yaragrovuz.ru/index.php/biblioteka</a> , требуется авторизация	Все разделы	2	Электронный ресурс

Доступ обучающихся к электронному каталогу и электронным ресурсам библиотеки ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ» осуществляется посредством электронной информационной образовательной среды университета и сайта по логину и паролю (<https://yaragrovuz.ru/index.php/biblioteka>).

## 7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

### 7.1 Перечень электронно-библиотечных систем

№ п/п	Наименование	Тематика	Режим доступа
1.	<a href="#">Электронно-библиотечная система Издательства «Лань»</a>	Универсальная	<a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a>
2.	<a href="#">Электронно-библиотечная система «iBooks.ru»</a>	Универсальная	<a href="http://ibooks.ru/">http://ibooks.ru/</a>
3.	<a href="#">Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU</a>	Универсальная	<a href="http://elibrary.ru/">http://elibrary.ru/</a>

### 7.2 Перечень рекомендуемых интернет-сайтов по дисциплине

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. – Режим доступа. – <http://elibrary.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.
2. Сельскохозяйственная электронная библиотека знаний [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.cnsnb.ru/akdil/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.
3. Центральная научная сельскохозяйственная библиотека Россельхозакадемии [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.cnsnb.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.
4. Информационно-справочный портал. Проект Российской государственной библиотеки для молодежи [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [www.library.ru](http://www.library.ru), свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.
5. Электронный словарь АBBYY LINGVO [Электронный ресурс]: Англо-русский и русско-английский словарь.- Режим доступа: <http://www.lingvo.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.
6. Мультитран [Электронный ресурс]: информационный сайт для самостоятельной работы (словарь-переводчик).– Режим доступа: <https://www.multitrans.com/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус.
7. EnglishMag (English Magazine) – интерактивный образовательный журнал для изучающих английский и русский как иностранный. – Режим доступа: <https://englishmag.ru/>, свободный. – Загл. с экрана. – Яз. рус./англ.



## **8 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине позволяют: обеспечить взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и (или) асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет»; фиксировать ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации по дисциплине и результатов освоения образовательной программы; организовать процесс образования путем визуализации изучаемой информации посредством использования презентаций, учебных фильмов; контролировать результаты обучения на основе компьютерного тестирования.

### *8.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения учебного процесса*

<b>№</b>	<b>Наименование</b>	<b>Тематика</b>
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Calculate Linux	Операционная система

### *8.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем*

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование</b>	<b>Тематика</b>	<b>Электронный адрес</b>
1.	Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»	Универсальная	<a href="http://www.consultant.ru">http://www.consultant.ru</a> Доступ с компьютеров электронного читального зала библиотеки ЯрГАУ.
2.	Информационно-правовой портал «Гарант»	Универсальная	<a href="https://www.garant.ru/">https://www.garant.ru/</a> Доступ с компьютеров электронного читального зала библиотеки ЯрГАУ.
3.	База данных Polpred.com Обзор СМИ	Универсальная	<a href="https://polpred.com/">https://polpred.com/</a> Локальная сеть ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ» / индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет по логину и паролю.
4.	Национальная электронная библиотека (НЭБ)	Универсальная	<a href="https://rusneb.ru/">https://rusneb.ru/</a> К произведениям, перешедшим в общественное достояние доступ свободный. К произведениям, охраняемым авторским правом доступ с компьютеров электронного читального зала библиотеки ЯрГАУ.

5.	База данных AGRIS	Специализированная	<a href="https://www.fao.org/agris/ru">https://www.fao.org/agris/ru</a> Доступ свободный
6.	Информационно-справочная система «Сельскохозяйственная электронная библиотека знаний» (СЭБиЗ)	Специализированная	<a href="http://www.cnshb.ru/AKDiL/">http://www.cnshb.ru/AKDiL/</a> Доступ свободный.
7.	База данных Orbit Premium edition (коллекция Questel SAS)	Специализированная	<a href="https://www.questel.com/product-release/intelligence/">https://www.questel.com/product-release/intelligence/</a> Доступ в рамках Централизованной (национальной) подписки
8.	База данных Springer Nature eBook Collections	Специализированная	<a href="https://link.springer.com">https://link.springer.com</a> Доступ в рамках Централизованной (национальной) подписки

### 8.3 Доступ к сети интернет

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом (удаленным доступом) к сети Интернет и к электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ».

## 9 Материально-техническое обеспечение обучения по дисциплине

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине включает в свой состав специальные помещения:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа;
- учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий (семинаров), лабораторных работ);
- учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций;
- учебные аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации;
- помещения для самостоятельной работы;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования.

При проведении лабораторных занятий используется лабораторное оборудование.

Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Число посадочных мест в лекционной аудитории больше либо равно списочному составу потока, а в аудитории для практических занятий (семинаров), лабораторных – списочному составу группы обучающихся.

Число посадочных мест в аудитории для практических занятий (семинаров) больше либо равно списочному составу группы обучающихся.

Число посадочных мест в аудитории для лабораторных работ больше либо равно половине списочного состава группы обучающихся. (Для проведения лабораторных работ группа обучающихся делится на две подгруппы).

## **10 Организация образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья**

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университет обеспечивает:

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

– для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

Лист изменений и дополнений к рабочей программе дисциплины

Дополнения и изменения к рабочей программе дисциплины  
период обучения: 2023-2026


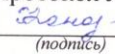

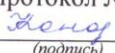

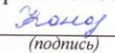
Внесенные изменения на 2024/2025 учебный год

В рабочую программу дисциплины

Иностранный язык

наименование дисциплины

вносятся следующие изменения и дополнения:

№ п/п	Раздел	Изменения и дополнения	Дата, номер протокола заседания - кафедры, виза заведующего кафедрой	Дата, номер протокола заседания учебно-методической комиссии, виза председателя учебно-методической комиссии факультета
1	6.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	Обновлен перечень основной и дополнительной учебной литературы, используемой при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.	02.09.2024 г. Протокол № 1  (подпись)	02.09.2024 г. Протокол № 1  (подпись)
2	7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	Обновлен перечень электронно-библиотечных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.	02.09.2024 г. Протокол № 1  (подпись)	02.09.2024 г. Протокол № 1  (подпись)
3	8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	Обновлен перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.	02.09.2024 г. Протокол № 1  (подпись)	02.09.2024 г. Протокол № 1  (подпись)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Ярославский государственный аграрный университет»  
Факультет ветеринарии и зоотехнии

УТВЕРЖДАЮ  
проректор по учебной и воспитательной  
работе, молодежной политике  
ФГБОУ ВО «Ярославский ГАУ»,  
Махаева Н.Ю.  
02 сентября 2024 г.

### АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

#### *Иностранный язык*

(наименование дисциплины)

программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре  
по научной специальности

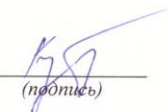
#### 4.2.5. Разведение, селекция, генетика и биотехнология животных

шифр и наименование научной специальности

Форма обучения очная

Срок получения образования по программе 3 г.

Декан факультета  
ветеринарии и  
зоотехнии

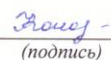
  
(подпись)

к. с. -х. н.

(учёная степень, звание)

Бушкарева А.С.

Председатель УМК

  
(подпись)

(учёная степень, звание)

Кононова Ю.Д.

Заведующий  
выпускающей  
кафедрой

  
(подпись)

к. б. н., доцент

(учёная степень, звание)

Скворцова Е.Г.

Ярославль, 2024 г.

## 1 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина является обязательной дисциплиной. Данная дисциплина направлена на подготовку к сдаче кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык».

**2 Целью** изучения дисциплины «Иностранный язык» является формирование у будущих аспирантов теоретических знаний и практических навыков по совершенствованию иноязычной коммуникативной компетенции, необходимой для осуществления научной и профессиональной деятельности и позволяющей использовать иностранный язык в научной работе.

## 3 Планируемые результаты освоения дисциплины

В результате изучения дисциплины аспирант должен:

- **знать:** орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую норму изучаемого языка; межкультурные особенности ведения научной деятельности; правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения; требования к оформлению научных трудов, принятые в международной практике;
- **уметь:** осуществлять устную коммуникацию научной и профессиональной направленности в монологической и диалогической форме; использовать иностранный язык для написания тезисов, аннотаций к научным статьям и рефератам; читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний; оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, реферата, аннотации; извлекать информацию из текстов, прослушиваемых в ситуациях межкультурного научного и профессионального общения; использовать этикетные формы научно-профессионального общения; производить логические операции (анализ, синтез, установление причинно-следственных связей, обобщение, аргументирование, вывод, комментирование); различать виды и жанры справочной и научной литературы; понимать и оценивать чужую точку зрения, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов;
- **владеть:** навыками самостоятельной работы с иноязычной научной литературой; навыками обработки большого объема иноязычной информации с целью подготовки реферата; навыками использования Интернет - ресурсов для поиска иноязычной информации по профилю специальности; навыками самостоятельной работы по повышению уровня владения иностранным языком.

## 4 Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

Формой промежуточной аттестации по дисциплине является экзамен.